CAPERE

44-5986



LIGHT THERAPY MASK

Light therapy mask

Art. no. 44-5986 Model TB-2386

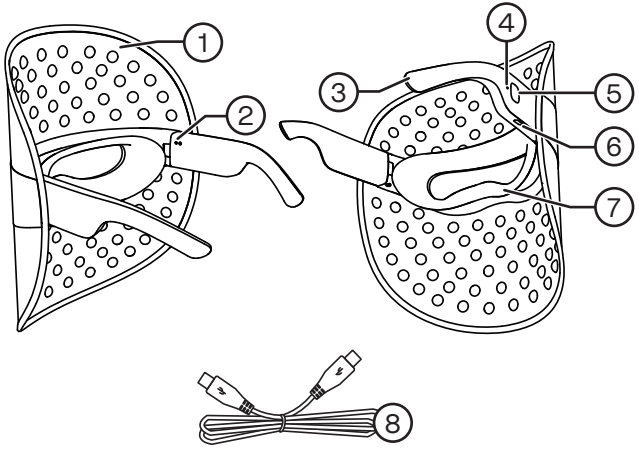
Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team (see address details on the back).

Safety

- This product is intended for use on the face only.
- The product is not intended for use as a medical treatment.
- The product must not be used by children under the age of 12.
- The product can be used by young people between the ages of 13 and 18 under the supervision of an adult.
- Never use the product in the bathroom or in other damp environments. Never immerse the product in water or other liquid.
- Never use the product if it is not functioning correctly or is damaged in any way. Do not use the product if you have dropped it on the floor or if it has fallen into water or other liquid.
- Never stand or sit on the product.
- Never put the product close to a heat source, such as a cooker, woodburning stove, oven or open fire.
- Never cover the product while it is in use.
- Never try to open the housing or repair or modify the product in any way.
- **Risk of damage to the eyes.** Never look directly at the light source.

- The product is not suitable for use by anyone who has any of the following conditions or who matches any of the following descriptions:
  - Silicone allergy
  - Heart disease
  - Mental illness
  - Abnormal blood pressure
  - Sunburnt skin
  - Keloid scars
  - Oversensitivity to light
  - Skin discolouration and contact dermatitis
  - Infectious diseases
  - Immune system disorders
  - Diabetes
  - Melanomas on the face
  - Abnormal wound healing
  - Malignant tumours
  - People who are taking medication and cancer patients, especially with skin cancer or precancerous moles
  - People who have had botox injections in the face within the last three months
  - Pregnant women, breastfeeding women and other sensitive people
  - Patients with broken capillaries caused by long-term use of steroid hormone medications or by liver dysfunction
- If you have permanent or temporary fillers in the area that will be covered, consult a doctor before using the product.
- If you are undergoing hospital treatment, consult a doctor before using the product.
- The treatment can cause a certain amount of skin redness. This is normal and should disappear within 1–2 hours. If you feel a burning sensation or other discomfort during the treatment, stop the treatment immediately.

Product description



1. Light therapy mask
2. On/off sensor
3. Earpieces
4. LED indicator
5. Touch button for selecting the light mode
6. USB-C input port
7. Eye guards for light protection
8. USB-C to USB-C cable

Charging

Charge the product fully before using it for the first time.

1. Connect a USB cable to the USB-C input port (7) on the mask and to a suitable USB charger.
2. The LED indicator (4) will flash red while the product is charging. When the battery is fully charged, the LED will show a steady blue light.
3. The LED indicator will flash blue 3 times and emit a “DO” sound when the battery is low. Before the product shuts down because of the low battery, the LED indicator will flash red five times and emit a “DI” sound.

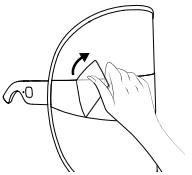
Photosensitivity test

Note You should carry out a photosensitivity test before using the product for the first time:

Cover the on/off sensor (2) so that the product starts and put the product on the inside of your forearm. Leave it on for 10 minutes. If any type of redness or rash appears, we advise against using the product, as your skin is probably extra sensitive. Consult a skin specialist before continuing to use the product.

Using the product

Note Peel the protective film off the front of the mask before using it for the first time.



1. Cleanse your face. Skincare products and makeup may contain ingredients that have a negative reaction to light.
2. Close your eyes and put the light mask on your face by hooking the earpieces over your ears. **Note** The mask will activate as soon as the on/off sensor is covered. Make sure that the eye guards fit closely around your eyes. If they do not, keep your eyes closed throughout the treatment.
3. The mask will always come on with the most recent setting. Double press the touch button (5) to change the settings: **Red (625 nm) → Blue (415 nm) → Yellow (590 nm)** ⮌
4. The mask has a timer function that switches it off automatically after 15 minutes. Remove the mask from your face to switch it off manually. Store the mask with the earpieces folded in.
5. You can follow your usual skincare routine after a treatment. **Note** The treatment can cause a certain amount of skin redness. This is normal and should disappear within 1–2 hours.

Cleaning and maintenance

- Clean the mask using a soft damp cloth. Never use solvents, abrasive cleaning products or corrosive chemicals. Be careful not to damage the light panel or the silicone surface.
- Never immerse the mask in water or rinse it under a tap. It is not waterproof.

Waste disposal



This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.

Specifications

Input	5 V DC/1 A
Charging port	USB-C
Charging cable	USB-C – USB-C
Batteries	800 mAh, 3.7 V lithium polymer
Charging time	around 2.5 hours
Battery life	≥ 60 minutes
Wavelength	Red: 625 nm Blue: 415 nm Yellow: 590 nm

Ljusterapimask

Art.nr 44-5986 Modell TB-2386

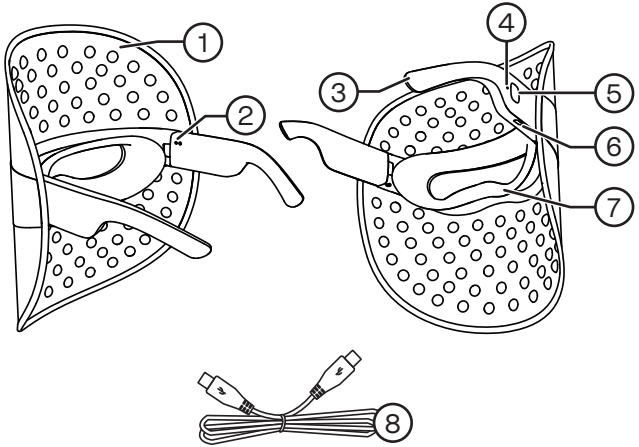
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för användning i ansiktet.
- Produkten är inte avsedd som ett redskap för medicinsk behandling.
- Produkten får inte användas av barn under 12 år.
- Produkten kan användas av barn mellan 13-18 år under vuxens uppsyn.
- Använd aldrig produkten i badrummet eller i andra fuktiga miljöer. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten om den fungerar onormalt eller om den på något sätt är skadad. Använd den heller inte om du har tappat den i golvet eller om den fallit ner i vatten eller annan vätska.
- Stå eller sitt aldrig på produkten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla som t.ex. spis, kamin, ugn, öppen eld eller annan värmekälla.
- Täck aldrig över produkten vid användning.
- Försök aldrig öppna höljet, reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- **Risk för ögonskador!** Titta aldrig direkt in i ljuskällan.

- Produkten bör inte användas av personer som passar någon av följande beskrivningar:
  - Silikonallergi
  - Hjärtsjukdomar
  - Mental ohälsa
  - Onormalt blodtryck
  - Solskadad hud
  - Keloidärr
  - Överkänslighet mot ljus
  - Missfärgningar och kontaktdermatit
  - Infektionssjukdomar
  - Immunologiska sjukdomar
  - Diabetiker
  - Melanos i ansiktet
  - Patienter med onormal sårläkning
  - Patienter med maligna tumörer
  - Personer som tar mediciner, cancerpatienter, särskilt hudcancer eller precancerösa födelsemärken
  - Personer som har fått botulinumtoxininjektioner i ansiktet under de senaste tre månaderna
  - Gravida kvinnor, ammande kvinnor och andra känsliga personer
  - Patienter med kapillärer orsakade av långvarig användning av steroidhormonläkemedel eller på grund av leverdysfunktion
- Om det finns permanenta eller tillfälliga fillers i användningsområdet, konsultera en läkare före användning.
- Om du är under sjukhusbehandling, konsultera din läkare före användning.
- Viss rodnad kan uppstå under behandlingen, detta är normalt och bör försvinna inom 1-2 timmar. Om en brännande känsla eller annat obehag uppstår under behandligen, avsluta behandlingen omedelbart.

Produktbeskrivning



1. Ljusmask
2. Strömbrytarsensor
3. Skalm
4. LED-indikator
5. Touchknapp för val av ljusläge
6. USB-C ingång
7. Ögonmussla för ljusavskärming
8. USB-C till USB-C kabel

Laddning

Ladda produkten fullt innan första användning.

1. Anslut en USB-kabel till USB-C ingången (7) och sedan till en passande USB-laddare.
2. LED-indikatorn (4) blinkar rött medan laddning pågår. När laddningen är slutförd lyser LED-indikatorn med ett fast blått sken.
3. Vid lågt batteri blinkar LED-indikatorn blått 3 gånger samtidigt som ett ”DO” ljud avges. Alldeles innan produkten stängs av p.g.a. lågt batteri blinkar LED-indikatorn rött fem gånger samtidigt som ett ”DI” ljud avges.

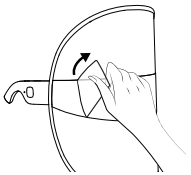
Fotosensitivitetstest

Obs! Innan produkten används för första gången bör ett fotosensitivitetstest göras:

Täck för strömbrytarsensorn (2) så att produkten startar och placera produkten på insidan av underarmen och låt den vara på i 10 minuter. Om någon typ av rodnad eller klåda uppstår avråds det från att använda produkten då din hud troligtvis är extra känslig. Konsultera en hudläkare innan fortsatt användning.

Användning

Obs! Före första användning, dra av skyddsplasten från maskens framsida.



1. Rengör ansiktet. Hudvårdsprodukter eller smink kan innehålla ingredienser som reagerar med ljuset på ett negativt sätt.
2. Stäng ögonen och placera ljusmasken på ansiktet genom att haka skalmarna över öronen. **Obs!** Masken kommer att tändas så snart strömbrytarsensorn täcks för. Var noga med att ögonmusslorna sluter tätt runt ögonen. Om de inte gör det, håll ögonen stängda under behandlingen.
3. Masken startar med senast använda ljusläge. Dubbeltryck på touchknappen (5) för att ändra enligt följande: **Rött (625 nm) → Blått (415 nm) → Gult (590 nm)** ↩
4. Masken har en timerfunktion som stänger av den automatiskt efter 15 minuter. Ta av masken från ansiktet för att stänga av den manuellt. Förvara masken med skalmarna invikta.
5. Efter avslutad behandling kan din vanliga hudvårdsrutin utföras. **Obs!** En viss rodnad kan uppstå under behandlingen, detta är normalt och bör försvinna inom 1-2 timmar.

Skötsel och underhåll

- Torka av masken med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd aldrig lösningsmedel, slipande rengöringsmedel eller frätande kemikalier. Var uppmärksam så att du inte skadar ljuspanelen eller silikonytan.
- Sänk inte ner masken i vatten eller spola den under kran, den är inte vattentät.

Avfallshantering



Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer

Input	5 V DC / 1 A
Laddingång	USB-C
Laddkabel	USB-C – USB-C
Batteri	800 mAh, 3,7 V Li-po
Laddtid	ca 2,5 tim
Batteritid	≥ 60 min
Våglängd	Rött: 625 nm Blått: 415 nm Gult: 590 nm

Lysterapimaske

Art. nr. 44-5986 Modell TB-2386

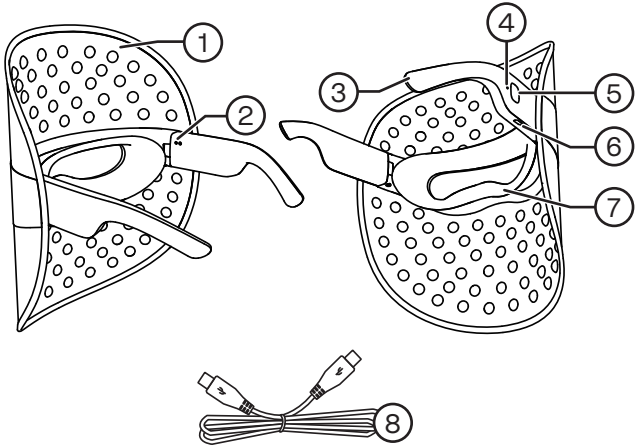
Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med kundesenteret vårt (se kontaktopplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet for bruk i ansiktet.
- Produktet er ikke beregnet som et hjelpemiddel til medisinsk behandling.
- Produktet skal ikke brukes av barn under 12 år.
- Produktet kan brukes av barn mellom 13 og 18 år under tilsyn av voksne.
- Produktet må ikke brukes på badet eller i andre fuktige omgivelser. Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
- Produktet må ikke brukes hvis det på noen måte er skadet eller fungerer unormalt. Bruk det heller ikke dersom du har mistet det i gulvet eller om det har falt ned i vann eller annen væske.
- Stå eller sitt aldri på produktet.
- Plasser aldri produktet nær en varmekilde som f.eks. komfyr, varmeovn eller åpen ild.
- Produktet må ikke tildekkes ved bruk.
- Åpne aldri dekselet, og forsøk heller ikke å reparere eller modifisere produktet.
- **Fare for skader på øynene!** Se aldri direkte inn i lyskilden.

- Produktet bør ikke brukes av personer som passer noen av de følgende beskrivelsene:
  - Silikonallergi
  - Hjertesykdom
  - Mental uhelse
  - Unormalt blodtrykk
  - Solskadet hud
  - Keloidarr
  - Overfølsomhet mot lys
  - Misfarging og kontakteksem
  - Infeksjonssykdommer
  - Immunologiske sykdommer
  - Diabetes
  - Melanom i ansiktet
  - Pasienter med unormal sårheling
  - Pasienter med maligne tumorer
  - Personer som tar medisiner, kreftpasienter (spesielt ved hudkreft) eller den som har fødselsmerker
  - Personer som har fått botoxinjeksjoner i ansiktet i løpet av de seneste tre månedene
  - Gravide, ammende eller andre følsomme personer
  - Pasienter med utvidede kapillarer forårsaket av langvarig bruk av steroidholdige medisiner eller på grunn av leverfunksjonssvikt
- Hvis det finnes permanente eller midlertidige fillere i bruksområdet, kontakt lege før bruk.
- Hvis du er under medisinsk behandling, kontakt legen din før bruk.
- Noe rødhet kan oppstå under behandlingen. Dette er normalt og bør forsvinne i løpet av 1–2 timer. Hvis en brennende følelse eller annet ubehag oppstår under behandlingen, avbryt behandlingen umiddelbart.

Produktbeskrivelse



1. Lysmaske
2. Strømbrytersensor
3. Bøyle
4. LED-indikator
5. Berøringsknapp for valg av lysmodus
6. USB-C-port
7. Øyemusling for lysavskjerming
8. USB-C-til-USB-C-kabel

Lading

Lad batteriet helt fullt før første gangs bruk.

1. Koble en USB-kabel til USB-C-inngangen (7) og deretter til en passende USB-lader.
2. LED-indikatoren (4) blinker rødt mens produktet lades. Når ladingen er fullført, lyser LED-indikatoren med et fast blått lys.
3. Ved lavt batterinivå blinker LED-indikatoren blått tre ganger, samtidig som en «DO»-lyd høres. Rett før produktet slår seg av på grunn av lavt batteri, blinker LED-indikatoren rødt fem ganger sammen med en «DI»-lyd.

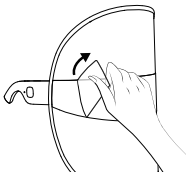
Fotosensitivitetstest

Obs! Før produktet brukes for første gang, bør du utføre en lysfølsomhetstest:

Dekk til strømbrytersensoren (2) slik at produktet starter, og plasser masken på innsiden av underarmen i 10 minutter. Hvis rødhet eller kløe oppstår, bør du unngå bruk, da huden din sannsynligvis er ekstra sensitiv. Kontakt hudlege før videre bruk.

Bruk

Obs! Før første gangs bruk, fjern beskyttelsesplasten fra fremsiden av masken.



1. Vask ansiktet. Hudpleieprodukter eller sminke kan inneholde ingredienser som reagerer negativt med lyset.
2. Lukk øynene og plasser lysterapimasken over ansiktet ved å hekte bøylene bak ørene. **Obs!** Masken vil slå seg på så snart strømbrytersensoren dekkes til. Vær nøye med at øyemuslingene slutter tett rundt øynene. Hvis de ikke gjør det, hold øynene lukket under behandlingen.
3. Masken starter i senest brukte lysmodus. Dobbelttrykk på berøringsknappen (5) for å bytte mellom: **Rødt (625 nm) → Blått (415 nm) → Gult (590 nm)** ⮌
4. Masken har en timerfunksjon som slår den av automatisk etter 15 minutter. Fjern masken fra ansiktet for å slå den av manuelt. Oppbevar masken med bøylene brettet inn.
5. Etter behandlingen kan du fortsette med din vanlige hudpleierutine. **Obs!** Noe rødhet kan oppstå under behandlingen. Dette er normalt og bør forsvinne i løpet av 1–2 timer.

Vedlikehold

- Rengjør produktet med en myk, lett fuktet klut. Bruk aldri løsemidler, slipende rengjøringsmidler eller etsende kjemikalier. Vær forsiktig så du ikke skader lysflaten eller silikonoverflaten.
- Ikke senk masken i vann eller skyll den under springen. Den er ikke vanntett.

Avfallshåndtering



Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.

Spesifikasjoner

Input	5 V DC / 1 A
Ladeinngang	USB-C
Ladekabel	USB-C – USB-C
Batteri	800 mAh, 3,7 V Li-po
Ladetid	ca 2,5 timer
Batteritid	≥ 60 min
Bølgelengde	Rødt: 625 nm Blått: 415 nm Gult: 590 nm

Valohoitomaski

Tuotenro 44-5986 Malli TB-2386

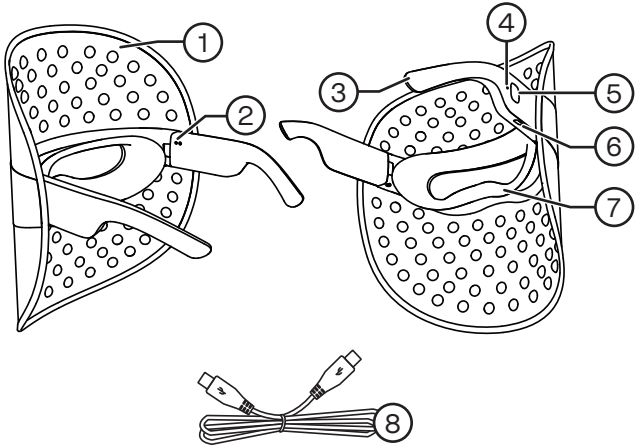
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kasvoilla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön.
- Laite ei sovellu alle 12-vuotiaille lapsille.
- Laitetta voivat käyttää 13-18-vuotiaat henkilöt aikuisen valvonnassa.
- Älä käytä laitetta kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos se ei toimi oikealla tavalla tai jos se on vaurioitunut. Älä käytä laitetta myöskään silloin, jos se on pudonnut lattialle tai veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä seiso tai istu laitteen päällä.
- Älä sijoita laitetta lämmönlähteiden, kuten lieden, kamiinan, uunin tai avotulen, lähelle.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Älä avaa laitteen koteloa tai korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- **Silmävamman vaara!** Älä katso suoraan lamppuun.

- Laitetta ei tulisi käyttää henkilöiden, joilla on joku seuraavista:
  - Silikoniallergia
  - Sydänsairaus
  - Psyykkinen sairaus
  - Epänormaali verenpaine
  - Auringon vaurioittama iho
  - Keloidi
  - Valoyliherkkyys
  - Värimuutokset ja kosketusihottuma
  - Infektiosairaudet
  - Immunologinen sairaus
  - Diabetes
  - Melanoosi kasvoissa
  - Potilaat, joilla on epänormaali haavan paraneminen
  - Potilaat, joilla on pahalaatuisia kasvaimia
  - Lääkkeitä käyttävät henkilöt, syöpäpotilaat, erityisesti ihosyöpä tai esisyöpäiset luomet
  - Henkilöt, jotka ovat saaneet botuliinitoksiinipistoksia kasvoihin viimeisen kolmen kuukauden aikana
  - Raskaana olevat naiset, imettävät naiset ja muut herkät henkilöt
  - Potilaat, joilla on kapillaareja pitkäaikaisen steroidihormonilääkkeiden käytön tai maksan toimintahäiriön seurauksena
- Jos käyttöalueella on pysyviä tai tilapäisiä täyteaineita, ota yhteyttä lääkäriin ennen käyttöä.
- Keskustele laitteen käytöstä lääkärin kanssa, jos olet sairaalahoidossa.
- Hoitoalueella voi esiintyä lievää punoitusta käsittelyn aikana, tämä on normaalia ja sen tulisi hävitä 1–2 tunnin kuluessa. Jos hoidon aikana ilmenee polttava tunne tai muuta epämukavuutta, keskeytä hoito välittömästi.

Tuotekuvaus



1. Valomaski
2. Virtakytkimen anturi
3. Sanka
4. LED-merkkivalo
5. Kosketuspainike valotilan valintaan
6. USB-C-liitäntä
7. Silmäsuojat valon rajaamiseen
8. USB-C–USB-C-kaapeli

Lataaminen

Lataa laitteen akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä USB-kaapeli USB-C-liitäntään (7) ja sopivaan USB-laturiin.
2. LED-merkkivalo (4) vilkkuu punaisena latauksen aikana. Kun lataus on valmis, LED-merkkivalo palaa kiinteällä sinisellä valolla.
3. Kun akku on vähissä, LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä 3 kertaa ja samalla kuuluu “DO”-äänimerkki. Juuri ennen kuin laite sammuu alhaisen akun varauksen vuoksi, LED-merkkivalo vilkkuu punaisena viisi kertaa ja samalla kuuluu “DI”-äänimerkki.

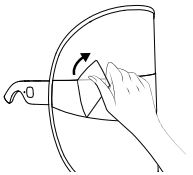
Valoherkkyystesti

Huom.! Tee valoherkkyystesti ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Peitä virtakatkytkimen anturi (2), jotta laite käynnistyy, ja aseta laite käsivarren sisäpuolelle. Anna sen vaikuttaa 10 minuutin ajan. Jos ilmenee minkäänlaista punoitusta tai kutinaa, laitteen käyttöä ei suositella, sillä ihosi on todennäköisesti erityisen herkkä. Keskustele laitteen käytöstä lääkärin kanssa ennen laitteen käyttämistä uudelleen.

Käyttö

Huom.! Poista suojamuovi maskin etupuolelta ennen ensimmäistä käyttökertaa.



1. Puhdista kasvot. Ihonhoitotuotteet tai meikki voivat sisältää ainesosia, jotka reagoivat valon kanssa haitallisella tavalla.
2. Sulje silmät ja aseta valomaski kasvoille laittamalla sangat korvien taakse. **Huom.!** Maski syttyy heti, kun virtakytkimen anturi peittyy. Varmista, että silmäsuojat asettuvat tiiviisti silmien ympärille. Jos näin ei ole, pidä silmät suljettuina koko hoidon ajan.
3. Maski käynnistyy viimeksi käytössä olleella valotilalla. Vaihda tilaa kaksoisnapauttamalla kosketuspainiketta (5) seuraavasti: **Punainen (625 nm) → Sininen (415 nm) → Keltainen (590 nm)** ⮌
4. Maskissa on ajastintoiminto, joka sammuttaa sen automaattisesti 15 minuutin kuluttua. Poista maski kasvoilta sammuttaaksesi sen manuaalisesti. Säilytä maskia niin, että sangat ovat taitettuina.
5. Hoidon jälkeen voit jatkaa tavallista ihonhoitorutiiniasi. **Huom.!** Hoitoalueella voi esiintyä lievää punoitusta käsittelyn aikana, tämä on normaalia ja sen tulisi hävitä 1–2 tunnin kuluessa.

Hoito ja kunnossapito

- Pyyhi maski pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja. Ole varovainen, ettet vahingoita valopaneelia tai silikonipintaa.
- Älä upota maskia veteen äläkä huuhtele sitä hanan alla – se ei ole vedenpitävä.

Kierrättäminen



Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Hävittämisestä johtuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaalit käsitellään vastuullisesti. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot

Tulo	5 V DC / 1 A
Latausliitäntä	USB-C
Latauskaapeli	USB-C – USB-C
Akku	800 mAh, 3,7 V Li-po
Latausaika	noin 2,5 tuntia
Akun kesto	≥ 60 min
Aallonpituus	Punainen: 625 nm Sininen: 415 nm Keltainen: 590 nm

CAPERE

SVERIGE

Kundtjänst	0247/445 00 kundservice@clasohlson.se
Internet	www.clasohlson.se
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

Kundesenter	23 21 40 00 kundesenter@clasohlson.no
Internett	www.clasohlson.no
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

Asiakaspalvelu	020 111 2222 asiakaspalvelu@clasohlson.fi
Internet	www.clasohlson.fi
Osoite	Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 A, 00100 HELSINKI

Ver. 20260302